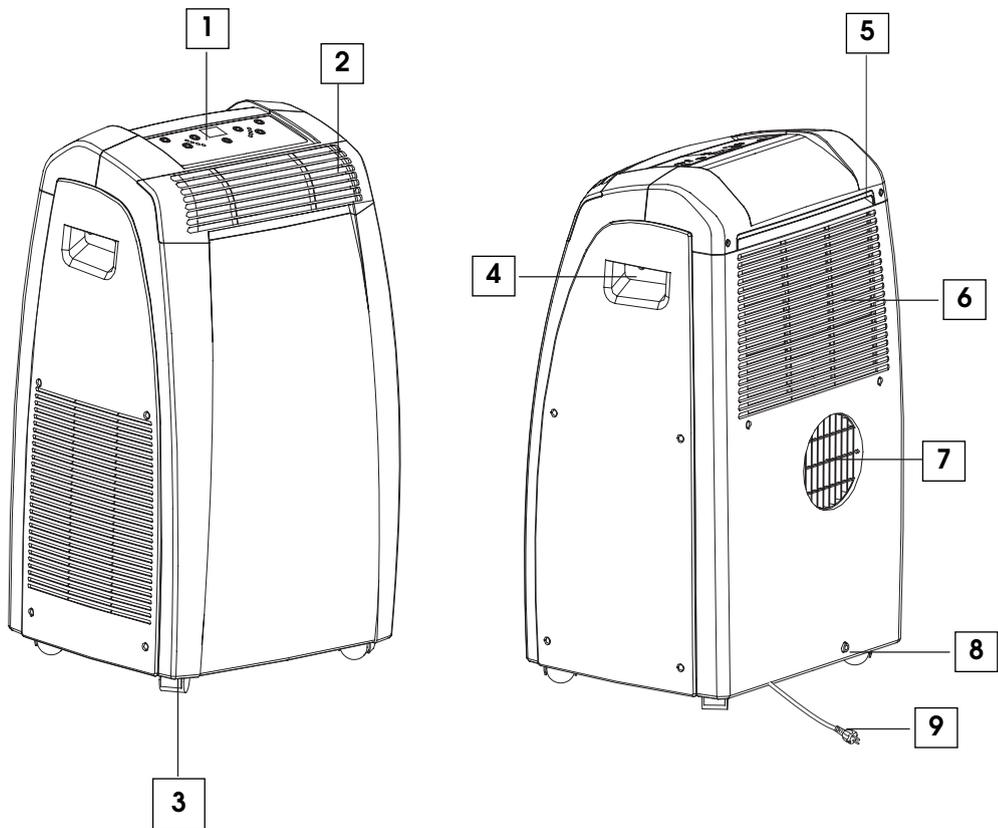


De'Longhi S.p.A.
Via L. Seitz, 47
31100 Treviso Italia

C SERIES

• Istruzioni per l'uso	4
• Instructions	19
• Mode d'emploi	34
• Bedienungsanleitung	49
• Gebruiksaanwijzingen	64
• Instrucciones de uso	79
• Instruções de utilização	94
• Οδηγίες χρήσης	109
• Инструкции по эксплуатации	124
• Használati utasítás	139
• Návod k použití	154
• Instrukcja obsługi	169
• Bruksanvisning	184
• Bruksanvisning	199
• Brugsanvisninger	214
• Käyttöohjeet.	229



ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ZUBEHÖR • ACCESSOIRES • ACCESORIOS • AΞΕΣΟΡΙΑ •
• ПРИНАДЛЕЖНОСТИ • TARTOZÉKOK • PŘÍSLUŠENSTVÍ • AKCESORIA • TILLEGGSUTSTYR • TILBEHØR •
TILBEHØR • LISÄVARUSTEET



10



11



12



13



14



15

Avvertenze

- Questo apparecchio è stato costruito per condizionare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- È pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato secondo le norme nazionali che disciplinano gli impianti elettrici.
- Per eventuali riparazioni, rivolgetevi sempre ed esclusivamente ai centri di assistenza tecnica autorizzati dalla casa costruttrice. Le riparazioni effettuate da personale incompetente possono essere pericolose.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione esso deve essere sostituito solo da personale specializzato autorizzato dalla casa costruttrice.
- Questo apparecchio deve essere usato esclusivamente da adulti.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità.
Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio deve essere collegato ad un efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitate l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccate sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirate il cavo di alimentazione elettrica per spostare il prodotto.
- Non installate l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non appoggiate oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- Pulite il filtro dell'aria almeno ogni settimana.
- Evitate di utilizzare apparecchi di riscaldamento in prossimità del climatizzatore.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale o adagiato su un fianco.
- Utilizzate il condizionatore solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non intendono coprire ogni possibile condizione e situazione che può presentarsi. Bisogna sempre far ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione di ogni elettrodomestico.
- Alla fine della sua vita utile, consegnate il climatizzatore presso gli appositi centri di raccolta.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riportarli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Non coprite l'apparecchio con sacchi di plastica quando viene riposto
- R407C è un gas refrigerante che rispetta i regolamenti CE sull'ecologia. Si raccomanda di non perforare il circuito frigorifero dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50 cm da sostanze infiammabili, (alcool, etc.) o da contenitori in pressione (e.g. bombolette spray).

INFORMAZIONE AMBIENTALE: Questa unità contiene gas fluorurati a effetto serra coperti dal Protocollo di Kyoto. Le operazioni di manutenzione e smaltimento devono essere eseguite solo da personale qualificato (R407C, GWP=1653).

DESCRIZIONE

- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Pannello comandi | 9 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Griglia uscita aria | 10 | Flangia con tappo |
| 3 | Ruote | 11 | Ventose |
| 4 | Maniglie | 12 | Tubo di scarico aria |
| 5 | Filtro | 13 | Bocchetta per finestra |
| 6 | Griglia aspirazione aria evaporatore | 14 | Ferमारuote |
| 7 | Alloggiamento tubo scarico aria | 15 | Telecomando (solo in alcuni modelli) |
| 8 | Connettore per scarico condensa | | |

Nella stagione estiva, le condizioni di benessere sono raggiunte con una temperatura compresa tra i 24 e i 27°C e con una umidità relativa attorno al 50%.

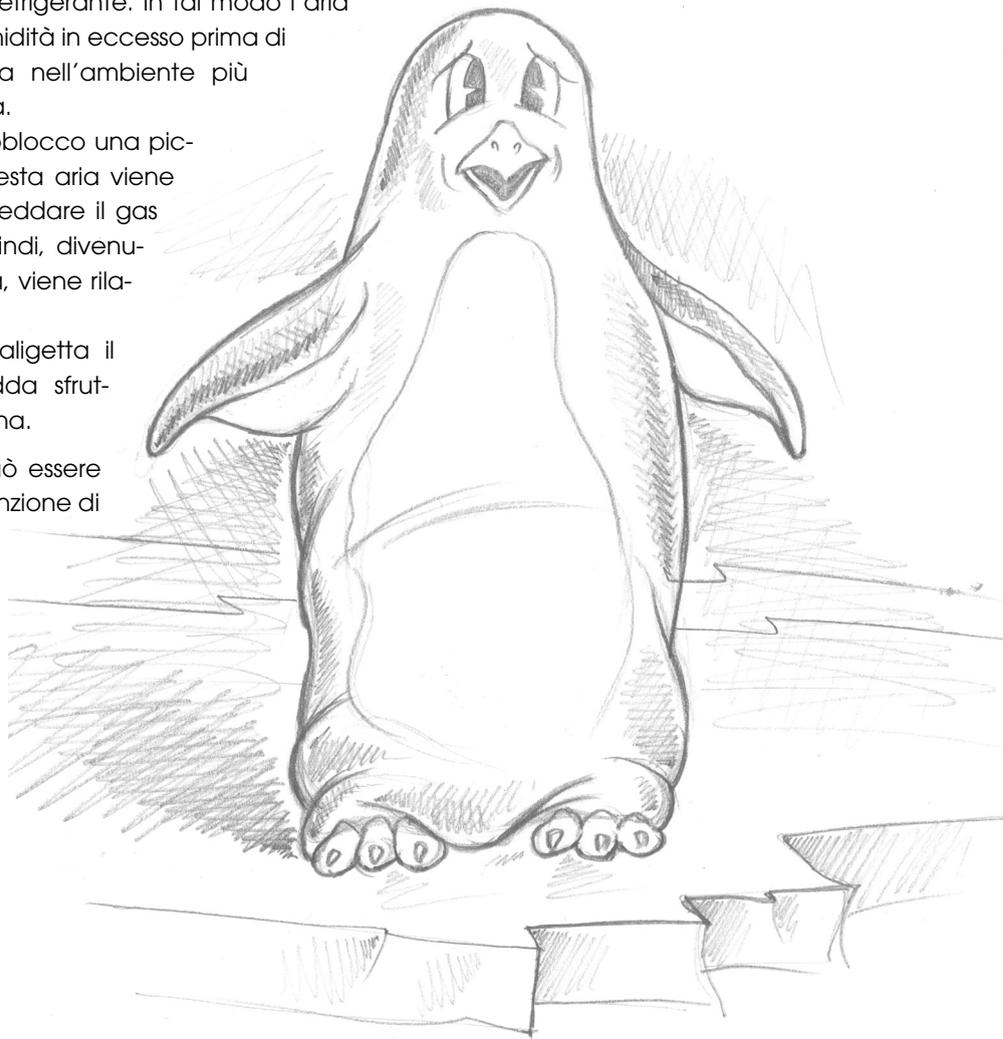
Il climatizzatore è una macchina che sottrae umidità e calore dall'ambiente in cui è collocata. Rispetto ai modelli da installazione, i climatizzatori portatili hanno il vantaggio di poter essere spostati da una stanza all'altra di una casa, e di essere trasferibili da un edificio all'altro.

L'aria calda della vostra stanza viene fatta passare attraverso uno scambiatore di calore raffreddato da un gas refrigerante. In tal modo l'aria cede calore e umidità in eccesso prima di venire re-immessa nell'ambiente più fresca ed asciutta.

Nei modelli monoblocco una piccola parte di questa aria viene utilizzata per raffreddare il gas refrigerante e quindi, divenuta calda e umida, viene rilasciata all'esterno.

Nei modelli con valigetta il circuito si raffredda sfruttando l'aria esterna.

Ogni Pinguino può essere usato anche in funzione di sola ventilazione.



Predisposizione all'uso

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- la tensione di rete sia conforme al valore indicato nella targa caratteristiche posta sul retro della macchina;
- la presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sostenere il carico richiesto;
- la presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti far sostituire la presa stessa;
- la presa sia collegata ad un efficace impianto di terra. **La casa costruttrice declina ogni responsabilità nel caso questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.**

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale tecnico specializzato.

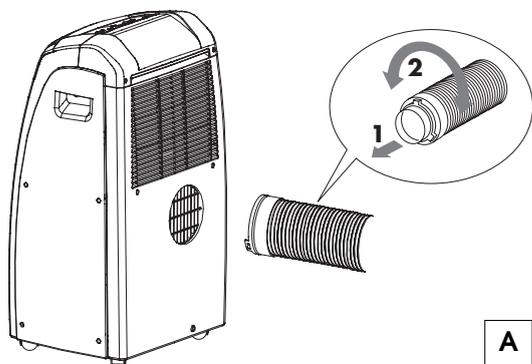
Di seguito troverete tutte le indicazioni necessarie per predisporre al meglio il funzionamento del vostro climatizzatore.

L'apparecchio deve essere sempre posto in uso facendo attenzione che non ci siano ostacoli per l'aspirazione e l'uscita d'aria.

CLIMATIZZAZIONE SENZA INSTALLAZIONE

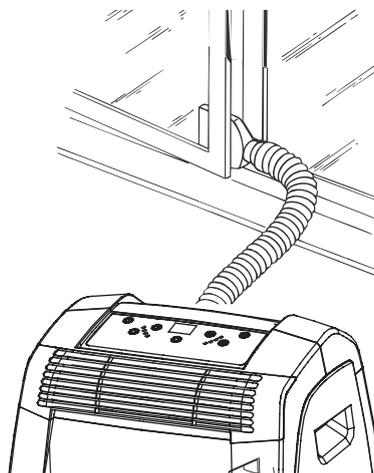
Poche semplici operazioni e Pinguino vi riporta alle condizioni di benessere:

- Fissate il tubo di scarico aria **12** nell'apposito alloggiamento **7** posto nella parte posteriore dell'apparecchio. Inserirlo come indicato in figura **A**.

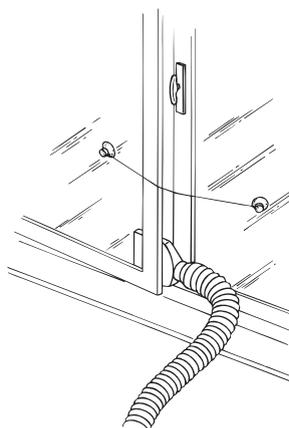


- Applicare la bocchetta per finestra **13** all'estremità del tubo **12**.
- Avvicinate il climatizzatore ad una finestra o portafinestra.
- Assicuratevi di non ostruire il tubo di scarico aria.
- Aprite leggermente la finestra o portafinestra e mettete in posizione la bocchetta **13** come rappresentato in figura **B**.

Limitare il più possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

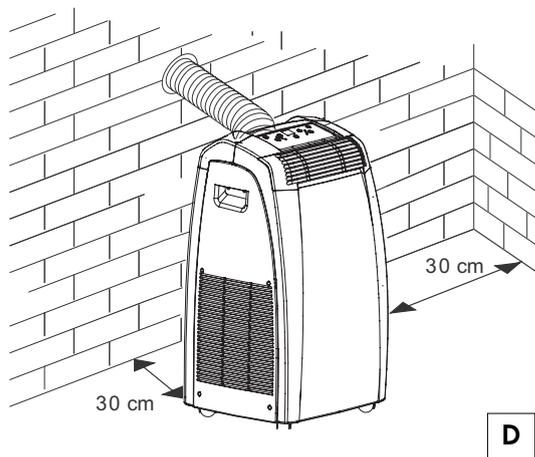


- Se avete una finestra a doppia anta, utilizzate le ventose **11** in dotazione per mantenere accostati i vetri (fig. **C**).



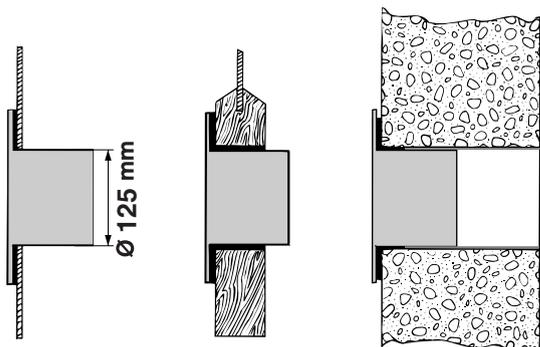
CLIMATIZZAZIONE CON INSTALLAZIONE

Se lo desiderate, Pinguino può anche essere installato in maniera semi-permanente (Fig.D).



In questo caso sarà necessario:

- Praticare un foro in una parete comunicante con l'esterno oppure attraverso il vetro di una finestra. Rispettate le dimensioni del foro e gli intervalli di altezza indicati in figura E ed F.



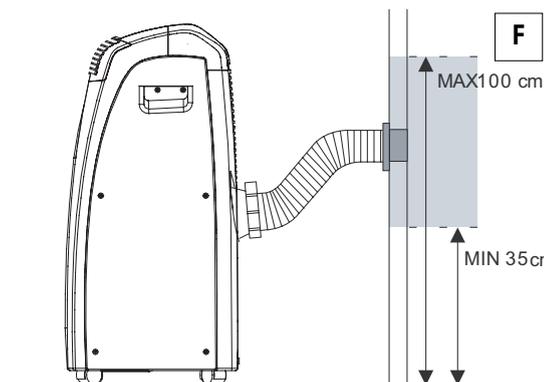
nel vetro della finestra

nello zoccolo in legno della portafinestra

nel muro: vi consigliamo di isolare la sezione del muro con un idoneo materiale isolante.

E

- Applicare al foro l'accessorio flangia **10** in dotazione.
- Fissare il tubo **12** all'apposito alloggiamento posto nella parte posteriore dell'apparecchio (fig. **A** pag. 6).
- Applicare l'estremità del tubo **12** alla flangia **10** come indicato in fig. **F**.



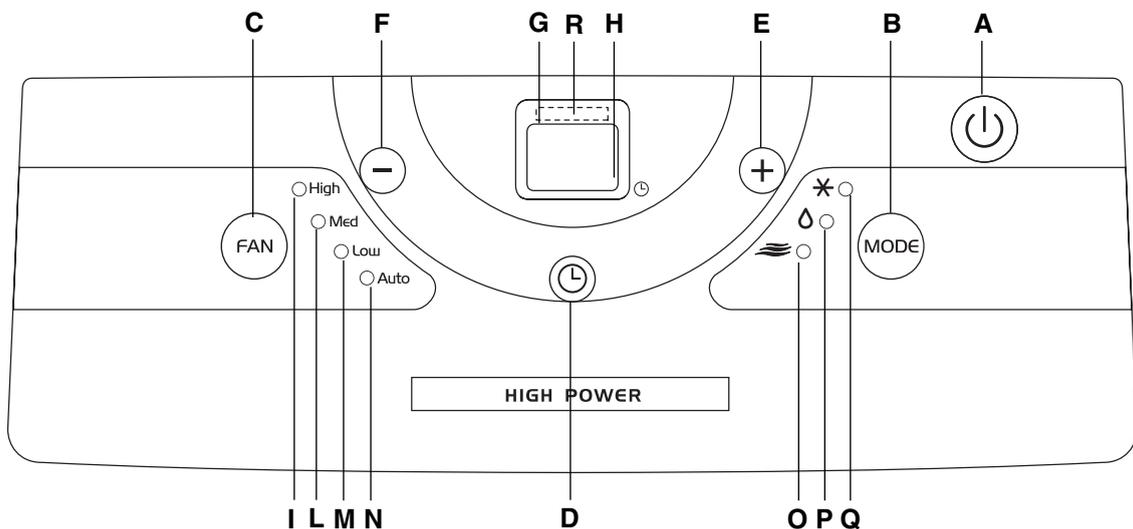
Ogniqualevolta il tubo **12** non è innestato, il foro può essere chiuso tramite il tappo della flangia **10**.

NOTA.

Quando farete un'installazione di tipo semi-permanente, vi consigliamo di lasciare leggermente aperta una porta (anche solo di 1 cm) per garantire il giusto ricambio dell'aria.

Limitare il più possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

Pannello comandi



DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI

A Tasto ON/STAND-BY (acceso/stand-by)

B Tasto selezione funzioni MODE

Condizionamento, deumidificazione, ventilazione

C Tasto FAN selezione velocità di ventilazione

D Tasto timer

E Tasto aumento temperatura/ tempo di funzionamento programmato

F Tasto diminuzione temperatura/tempo di funzionamento programmato

G Display Visualizza i valori di temperatura impostati ed il tempo di funzionamento programmato

H Spia timer in funzione

I/L/M/N Spie velocità di ventilazione e funzione AUTO

O Spia funzione ventilazione

P Spia funzione deumidificazione

Q Spia funzione condizionamento

R Ricevitore telecomando

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

Inserire la spina nella presa di corrente.

Sul display appaiono due linee che indicano che l'apparecchio è in Stand-by.

Premere quindi il tasto **ON/STAND-BY (A)**. All'accensione il condizionatore parte dall'ultima funzione impostata prima dello spegnimento. Premere il tasto **MODE (B)** fino all'accensione della spia relativa alla funzione desiderata, ovvero:

Spia (Q) ✖ : funzione condizionamento

Spia (P) ⚡ : funzione deumidificazione

Spia (O) 🌀 : funzione ventilazione



FUNZIONE CONDIZIONAMENTO

È ideale per i periodi caldi e afosi in cui c'è bisogno di rinfrescare e deumidificare l'ambiente.

Per impostare correttamente questa funzione, premere i tasti + (E) o - (F) finché sul display appare la temperatura che si desidera raggiungere.

Selezionare poi la velocità di ventilazione premendo il tasto "FAN" (C) fino all'accensione della spia relativa alla velocità di ventilazione desiderata, ovvero:

HIGH: se si desidera ottenere la massima potenza dal climatizzatore per raggiungere il più velocemente possibile la temperatura desiderata

MED: se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort

LOW: quando desiderate la massima silenziosità

AUTO: se preferite che la macchina scelga automaticamente la miglior velocità di ventilazione, in funzione della temperatura da Voi impostata sul display digitale.



Le temperature più adatte all'ambiente nel periodo estivo variano da 24 a 27°C. È comunque sconsigliabile impostare temperature molto inferiori rispetto a quelle esterne.

Funzionamento da pannello comandi

FUNZIONE DEUMIDIFICAZIONE

È ideale per ridurre l'umidità ambiente (stagioni intermedie, locali umidi, periodi di pioggia, ecc).

Nella funzione deumidificazione l'apparecchio deve essere predisposto con la stessa configurazione prevista in modalità condizionamento ovvero con il tubo di scarico aria applicato all'apparecchio in modo da permettere lo scarico dell'aria all'esterno.

Per la predisposizione all'uso, attenersi a quanto riportato nel paragrafo "Climatizzazione senza installazione" (vedi pag. 6)

Quando si seleziona la funzione deumidificazione, si illumina la spia (P) e sul display appare la scritta "dh".

Contemporaneamente si accende la spia ventilazione "AUTO" (N). In questa funzione non è possibile selezionare altre velocità.

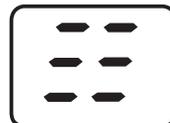


FUNZIONE VENTILAZIONE

Regolare la velocità di ventilazione premendo il tasto **FAN (C)**, come per la funzione condizionamento.

In questa modalità non è possibile selezionare la funzione AUTO.

Il display visualizzerà la velocità di ventilazione selezionata.



IMPOSTARE IL TIMER

Il timer vi permette di impostare l'accensione o lo spegnimento ritardato dell'apparecchio; questa impostazione eviterà sprechi di energia elettrica ottimizzando i periodi di funzionamento.

Come programmare l'accensione ritardata

- Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'apparecchio premendo il tasto **ON/STAND-BY (A)**; selezionare quindi la funzione desiderata e le altre impostazioni di funzionamento (temperatura, velocità di ventilazione, ecc.).
- Ripremere il tasto **ON/STAND-BY (A)**: l'apparecchio si porterà in posizione di Stand by (Il display visualizza i due segmenti centrali).
- Premere il tasto timer (**D**): sul display lampeggia l'ultima impostazione effettuata o il valore predefinito **5.0**.
- Impostare con i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) il numero di ore dopo il quale l'apparecchio deve iniziare a funzionare. Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora. Se i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) vengono premuti per più di 2 secondi, attiveranno automaticamente lo scorrimento veloce fino ad un massimo di 24 ore. Per confermare l'impostazione effettuata, ripremere il tasto timer entro alcuni secondi. Se la conferma non avviene entro pochi secondi, il display ritorna in stand-by. Con il timer inserito, il display visualizza il tempo che manca all'accensione programmata e la spia "H" lampeggia.

Per cancellare la programmazione del timer premere il tasto timer (**D**).

Come programmare lo spegnimento ritardato

- Da qualsiasi modo di funzionamento "condizionamento/deumidificazione/ventilazione" è possibile programmare lo spegnimento ritardato.
- Premere il tasto Timer (**D**): sul display lampeggia l'ultima impostazione effettuata o il valore predefinito **5.0**.
- Impostare con i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) il numero di ore dopo il quale l'apparecchio deve smettere di funzionare.

Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora.

Se i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) vengono premuti per più di 2 secondi, attiveranno automaticamente lo scorrimento veloce fino ad un massimo di 24 ore.

Per confermare l'impostazione effettuata, ripremere il tasto timer entro alcuni secondi.

Con il timer inserito, la spia "H" lampeggia.

All'orario prestabilito il climatizzatore si spegne riportandosi nella posizione di Stand-by.

Per cancellare la programmazione del timer premere il tasto timer (**D**).

AUTODIAGNOSI

L'apparecchio è dotato di un sistema di autodiagnosi che identifica alcune anomalie di funzionamento.

SE SUL DISPLAY COMPARE...	...COSA FARE?
 LOW TEMPERATURE (antigelo)	Quando la macchina opera in funzione di deumidificazione, questo dispositivo evita la formazione di ghiaccio. L'apparecchio riparte automaticamente a funzionare una volta terminato il processo di sbrinamento.
 PROBE FAILURE (sonda danneggiata)	Se compare questa scritta, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato.
 FULL TANK (tanica piena)	Vuotare la tanica di sicurezza interna, vedi pag.16 "Operazioni di fine stagione"

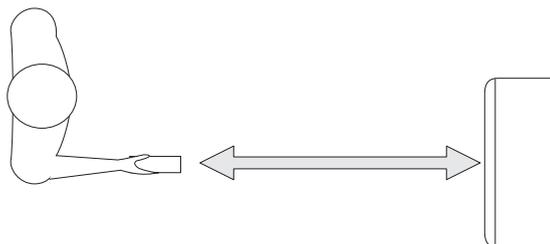
Funzionamento con telecomando (solo alcuni modelli)

USO CORRETTO DEL TELECOMANDO

- Rivolgere il telecomando verso il ricevitore (R) del condizionatore d'aria.
- Distanza massima: circa 7 metri (senza alcun ostacolo tra telecomando e ricevitore).
- Il telecomando va maneggiato con **estrema cura**: senza farlo cadere, senza esporlo alla luce solare diretta, o a fonti di calore.

DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

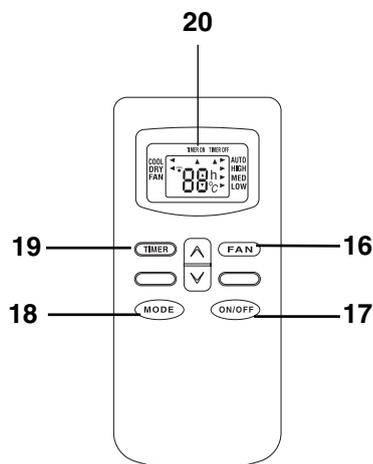
- 16) Pulsante "FAN"
- 17) Pulsante "ON/OFF"
- 18) Pulsante "MODE"
- 19) Pulsante "TIMER"
- 20) Display



Inserimento o sostituzione delle batterie

- Rimuovere il coperchio situato sul retro del telecomando;
- Rimuovere eventuali batterie esaurite già presenti.
- Inserire due batterie R03 "AAA" 1,5V inserendole nella giusta posizione (vedere indicazioni all'interno del vano batterie);
- Reinscrivere il coperchio.

Sia in caso di sostituzione che di eliminazione del telecomando, le batterie devono essere rimosse ed eliminate secondo le leggi vigenti in quanto dannose per l'ambiente.



ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

Inserire la spina nella presa di corrente.

Premere il pulsante **ON/OFF (17)** del telecomando (all'accensione il condizionatore parte dall'ultima funzione impostata prima dello spegnimento).

Premere il tasto **MODE (18)** per selezionare la funzione desiderata:

CONDIZIONAMENTO (COOL)

DEUMIDIFICAZIONE (DRY)

SOLA VENTILAZIONE (FAN)

Una freccia nel display indica la funzione selezionata.

FUNZIONE CONDIZIONAMENTO (COOL)

È ideale per i periodi caldi e afosi in cui c'è bisogno di rinfrescare e ventilare l'ambiente.

Nella funzione condizionamento per selezionare la temperatura desiderata agire sui pulsanti . Il display visualizza la temperatura impostata.

Per cambiare la velocità di ventilazione agire sul pulsante **FAN (16)** del telecomando scegliendo tra quelle disponibili:

AUTO: se preferite che l'apparecchio scelga automaticamente la miglior velocità di ventilazione, in funzione della temperatura da Voi impostata sul display digitale.

HIGH: se si desidera ottenere la massima potenza dal climatizzatore raggiungendo il più velocemente possibile la temperatura desiderata

MED: se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort

LOW: quando desiderate la massima silenziosità

Due frecce nel display indicano rispettivamente "COOL" e la velocità di ventilazione.

Le temperature più adatte all'ambiente nel periodo estivo variano da 24 a 27°C. È comunque sconsigliabile impostare temperature molto inferiori rispetto a quelle esterne.

FUNZIONE DEUMIDIFICAZIONE (DRY)

È ideale per ridurre l'umidità ambiente evitando abbassamenti o innalzamenti di temperatura (stagioni intermedie, locali umidi, periodi di pioggia, ecc).

In funzione deumidificazione, l'apparecchio sceglie automaticamente la velocità di ventilazione.

Due frecce nel display del telecomando indicano rispettivamente "DRY" E "AUTO".

FUNZIONE SOLA VENTILAZIONE (FAN)

Nella modalità di ventilazione è possibile impostare la velocità di ventilazione premendo il pulsante **FAN (16)**.

La velocità di ventilazione cambia a rotazione fra quelle disponibili (LOW/MED/HIGH).

Due frecce nel display indicano la funzione "FAN" e la velocità impostata.

In questa modalità non è possibile selezionare la velocità "AUTO".

IMPOSTARE IL TIMER

Il timer vi permette di impostare l'accensione o lo spegnimento ritardato dell'apparecchio; questa impostazione eviterà sprechi di energia elettrica ottimizzando i periodi di funzionamento.

Come programmare lo spegnimento ritardato

- A condizionatore acceso, premere il pulsante **TIMER (19)**: il display visualizza le ore, il simbolo "h" lampeggiante ed una freccia indicante "TIMER OFF".
- Impostare il tempo di spegnimento desiderato agendo sui tasti  (da 30 minuti a 24 ore). Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora.

Funzionamento con telecomando

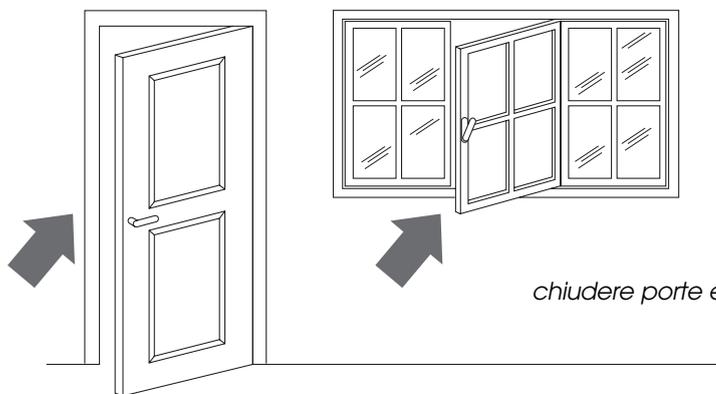
- Ripremere il pulsante **TIMER** per confermare la selezione effettuata. Un segnale acustico e la spia "H" lampeggiante sul pannello comandi confermano l'avvenuta programmazione del timer. Col passare del tempo il display del telecomando visualizza il tempo residuo mentre sul display del condizionatore lampeggia la spia "H".
- Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Per annullare la programmazione del timer, premere nuovamente il pulsante **TIMER**: si udirà un segnale acustico ed entrambi i displays ritornano a visualizzare le impostazioni effettuate prima dell'attivazione del timer.

Come impostare l'accensione ritardata

- A condizionatore spento, premere il pulsante **TIMER**: il display visualizza una freccia lampeggiante indicante "TIMER ON". A questo punto effettuare tutte le impostazioni desiderate al momento dell'accensione programmata (modalità di funzionamento, velocità del ventilatore e temperatura). Confermare le impostazioni tramite il pulsante **TIMER**. Il display visualizza le ore ed il simbolo "h" lampeggiante.
Impostare il tempo di accensione desiderato agendo sui tasti  (da 30 minuti a 24 ore).
Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora.
- Ripremere il pulsante **TIMER** per confermare l'accensione programmata. Un segnale acustico e la visualizzazione del tempo impostato anche sul pannello comandi confermano l'avvenuta programmazione. **Sul display del condizionatore lampeggia la spia "H"**. Col passare del tempo entrambi i displays visualizzano il tempo residuo.
- Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si accende automaticamente con le impostazioni prescelte.
- Per annullare la programmazione del timer premere nuovamente il pulsante **TIMER**: si udirà un segnale acustico ed entrambi i displays ritornano in Stand-by.

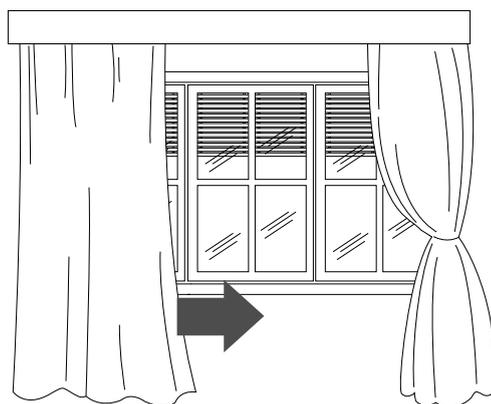
Ci sono alcune avvertenze da seguire per ottenere il massimo rendimento dal climatizzatore:

- chiudete i serramenti dell'ambiente da climatizzare. Unica eccezione nel caso di installazione attraverso un foro nella parete. In tal caso è consigliabile lasciare uno spiraglio attraverso una porta o finestra, così da garantire il giusto cambio d'aria.

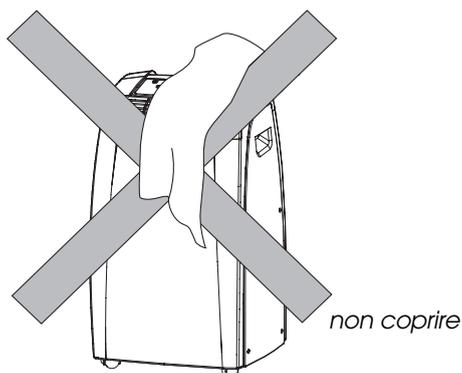


chiudere porte e finestre

- Proteggete la stanza dalle esposizioni dirette del sole, tirando le tende e/o abbassando parzialmente le tapparelle in modo da avere un funzionamento estremamente economico;
- Non appoggiare oggetti sul climatizzatore;
- Non ostacolare l'aspirazione **6** e l'uscita dell'aria **2**;
- Assicurarsi che nell'ambiente non vi siano sorgenti di calore.



abbassare le persiane o tirare le tende



non coprire

- Controllare che il climatizzatore sia posto su una superficie piana. Inserire eventualmente i 2 fermaruote **14** sotto le ruote anteriori **3**.

Pulizia

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, spegnete l'apparecchio premendo il tasto ON/STAND-BY (A) oppure nei modelli con telecomando, premete il pulsante ON/OFF; quindi staccate sempre la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA DEL MOBILE ESTERNO

Vi suggeriamo di pulire l'apparecchio con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto. Per motivi di sicurezza non lavate il climatizzatore con acqua.

Precauzioni

Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia. Mai spruzzare liquido insetticida o simili.

PULIZIA DEI FILTRI ARIA

Per mantenere inalterata l'efficienza del vostro climatizzatore Vi consigliamo di pulire il filtro antipolvere ogni settimana di funzionamento. Il filtro è situato in corrispondenza della griglia di aspirazione.

Per la pulizia del filtro sarà quindi necessario:

1. Rimuovere il filtro antipolvere estraendolo dall'alto (figura G e H).
2. Togliere la polvere depositata sul filtro utilizzando un aspirapolvere. Se il filtro è molto

sporco immergerlo in acqua tiepida risciacquando più volte. La temperatura dell'acqua va mantenuta sotto i 40° C. Dopo averlo lavato, lasciare asciugare il filtro, quindi riposizionarlo nella sua sede.

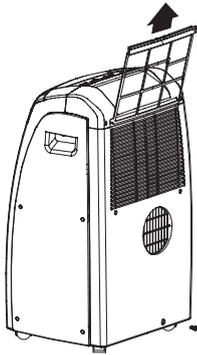
VERIFICHE DI INIZIO STAGIONE

Verificate che il cavo di alimentazione e la presa siano perfettamente integri e assicuratevi che l'impianto di messa a terra sia efficiente.

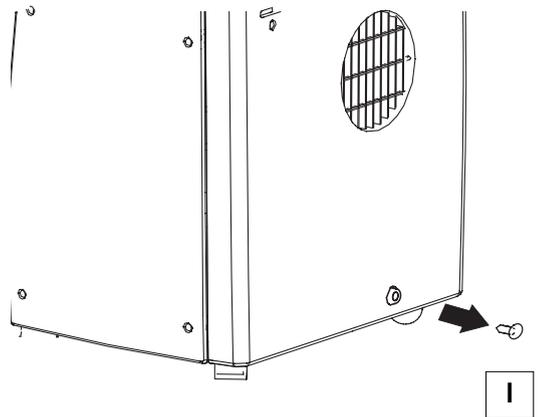
OPERAZIONI DI FINE STAGIONE

Per svuotare completamente dall'acqua il circuito interno, rimuovere il tappo (figura I). Lasciare defluire completamente l'acqua residua in una bacinella. A svuotamento completato riposizionare il tappo nella relativa sede.

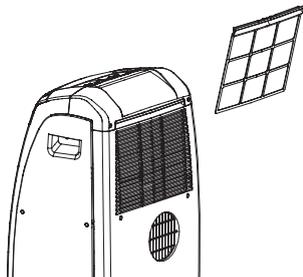
Pulire il filtro e fatelo asciugare bene prima di reinserirlo.



G



I



H

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
Il climatizzatore non si accende	<ul style="list-style-type: none">• manca la corrente• la spina non è inserita• È intervenuto il dispositivo di sicurezza	<ul style="list-style-type: none">• attendere• inserire la spina• Chiamate il vostro centro di assistenza
Il climatizzatore funziona solo per poco tempo	<ul style="list-style-type: none">• il tubo di scarico aria forma una strozzatura• il tubo di scarico aria è ostruito• il tubo di scarico aria presenta delle pieghe	<ul style="list-style-type: none">• posizionare correttamente il tubo di scarico• vedere se vi sono degli ostacoli che impediscono lo scarico dell'aria all'esterno• eliminare le pieghe
Il climatizzatore funziona ma non rinfresca la stanza	<ul style="list-style-type: none">• finestra aperta• nella stanza sta funzionando qualche fonte di calore (bruciatore, lampada etc.)• il tubo di scarico dell'aria è uscito dalla sua sede• filtro aria intasato• il climatizzatore ha una potenzialità non adeguata alle condizioni o alle dimensioni dell'ambiente	<ul style="list-style-type: none">• chiudere la finestra• eliminare la fonte di calore• inserire il tubo nella sede• pulire il filtro o sostituirlo
Odore particolare nella stanza	<ul style="list-style-type: none">• il filtro dell'aria è intasato	<ul style="list-style-type: none">• pulire il filtro o sostituirlo
Il climatizzatore non funziona per circa 3 minuti dal riavvio	<ul style="list-style-type: none">• È intervenuto il dispositivo di sicurezza della macchina	<ul style="list-style-type: none">• attendere che siano trascorsi 3 min.
Nel display appare la scritta LE / PF / FL	<ul style="list-style-type: none">• Vedere paragrafo "Autodiagnosi"	

Garanzia/caratteristiche tecniche

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Le condizioni di garanzia e di assistenza tecnica sono riportate nella documentazione fornita a corredo del vostro apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	vedere targa caratteristiche
Potenza max. assorbita in condizionamento	"
Refrigerante	"
Potenza frigorifera	"

CONDIZIONI LIMITE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura nella stanza in condizionamento	21 ÷ 35°C
---	-----------

Dimensioni dell'apparecchio:

• larghezza	463 mm
• altezza	773 mm
• profondità	372 mm
• peso	30 kg

Il trasporto, la carica, la pulizia, il recupero e lo smaltimento del refrigerante devono essere effettuati solo dai centri di assistenza tecnica autorizzati dalla casa costruttrice.

Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere eseguito solo da personale specializzato autorizzato dalla casa costruttrice.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 luglio 2005.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente

